

Rachmaninoff The Bells

I.

Allegro, ma non tanto.

Piano.

Fl 1
Ob 1

pp

cresc.

mf

m.s.

Ob 2
VI 2

Detailed description: This system shows the beginning of the piece. The piano part starts with a *pp* dynamic and features a rhythmic pattern of eighth notes. The flute and oboe parts enter with a melodic line. The tempo is marked 'Allegro, ma non tanto'. Dynamics range from *pp* to *mf*. A *m.s.* (more sostenuto) marking is present above the woodwind parts.

Tr 2 3

cresc.

Cor 3 4

Cl 1

Celesta

Ob 1

Ob 2

Tr 1
Cl 2
Cello pizz
Tuba

Cor 5

Fag 1

Detailed description: This system continues the orchestration. The trumpet and horn parts have a sustained chordal texture. The piano part continues with its rhythmic pattern. The celesta and percussion enter with a new rhythmic motif. Dynamics include *cresc.* and *p*. A first ending bracket is shown above the horn parts.

dim.

Detailed description: This system focuses on the piano and percussion. The piano part features a *dim.* (diminuendo) dynamic. The percussion continues with its rhythmic pattern. The piano part has a complex rhythmic structure with many beamed notes.

VI 1 2 Vlc

pp

p

etc

2

Detailed description: This system features the violins and piano. The violins play a rhythmic pattern of eighth notes. The piano part continues with its complex rhythmic structure. Dynamics range from *pp* to *p*. A second ending bracket is shown above the violin part.

cresc.
mf

3

3 Flauti
dim.
dim *pp* *pp*
Celesta
Arpa (flag)
Ob 1
Cl 1 & 2
Fag 2

4
Fl picc
mf
p
Fag
Trumba

Piano

Ob
Fag
Tromba

Corni

Corni e Tromba

Corni e Tromba
Cl
Fl
Ob
VI 2

cresc.

molto marcato

marcato

7

Fl
Ob
Cl
Tr

pp

Corni

7

This system shows the beginning of a section. The piano accompaniment consists of a complex rhythmic pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand. The woodwind parts enter with a melodic line. The tempo is marked *marcato*. A rehearsal mark '7' is placed above the woodwind staff. Dynamics include *pp* (pianissimo) and *f* (forte).

Tromba 1

Tr 2

This system continues the piano accompaniment. The right hand features a series of chords and moving lines, while the left hand provides harmonic support. The woodwind parts continue their melodic development. Rehearsal marks '1' and '2' are visible above the woodwind staff.

Fl
Ob
Cl
etc.

8

pp

cresc.

This system introduces a woodwind section with a sustained melodic line, marked *pp* and *cresc.* (crescendo). The piano accompaniment continues with a similar rhythmic texture. A rehearsal mark '8' is placed above the piano staff.

Corni

Tromba

Tr-ni

f

f marcato

7

This system features the entry of the brass section. The horns and trumpets play a sustained melodic line, while the trombones provide a rhythmic accompaniment. The piano accompaniment continues. The tempo is marked *f marcato*. Rehearsal mark '7' is present.

First system of musical notation for piano accompaniment. It features a treble and bass clef with a key signature of three flats. The music includes various articulations such as accents and slurs, and dynamic markings like *ff* and *sf*. A circled number '9' is present in the upper right of the system.

Second system of musical notation for piano accompaniment. It continues the piece with similar notation and includes a *dim.* (diminuendo) marking. A circled number '10' is present in the upper right of the system.

Third system of musical notation for piano accompaniment. It features a *leggiere* marking and a *pp* (pianissimo) dynamic. The notation includes fingerings and articulations. A circled number '10' is present in the upper left of the system.

Fourth system of musical notation, featuring a Tenor Solo and piano accompaniment. The Tenor Solo part includes the lyrics: "Слы - слышь, ду? / Hörst - du? / Lis - ten!". The piano accompaniment includes a *dim.* marking and a *ppp* (pianississimo) dynamic. A circled number '10' is present in the upper left of the system.

Soprano.
Слы - Hörst - Lis - Alto.
Теноре.
Слы - Hörst - Lis - Basso.

ШИИШЬ, die? ten!

CORO.

Fl Ob Cl Fag. etc. V 12. Vlc

Tr. Tromb

Corni

11

pp leggiero

са - ни мчат - ся въ рядъ,
Schlitzen, win - des - schnell,
Hear the sil - ver bells

pp leggiero

са - ни мчат - ся
Schlitzen win - des -
Hear the sil - ver
pp leggiero

Ten. Solo

са - ни мчат - ся въ рядъ, мчат - ся въ рядъ,
Schlitzen, win - des - schnell, win - des - schnell,
Hear the sil - ver bells, sil - ver bells

11

f pp leggiero

Cl 2 Cor

Cl b. Cor

pp

12 *ppp*

Ко-ло-коль-чи-ки зво-нять, Се-ре-бри-стымъ лег-кимъ.
Schellenglöckchen klingeln hell, mit dem sil-ber-fei-nen
 Hear the sled-ges with the bells, How they charm our

въ рядъ, *schnell,*
 bells

Ко-ло-коль-чи-ки зво-нять, *ppp*
Schellenglöckchen klingeln hell,
 Hear the sled-ges with the bells

Ко-ло-коль-чи-ки зво-нять, *p*
Schellenglöckchen klingeln hell,
 Hear the sled-ges with the bells,

Се-ре-бри-стымъ лег-кимъ, *pp*
mit dem sil-ber-fei-nen
 How they charm our

Campanelli *pp* *ppp* *pp* *p*

12 *ppp* *pp* *p*

Fig. Cl b

зво-номъ Слухъ нашъ сла-до-стно то-нять,
Schwingen weich das Ohr um-streicheln sie,
 sen-ses with a sweetness that com-pels

нять, *pp* *ppp* *pp* *p*
 hell, *weich das Ohr um-streicheln sie,*
 bells, tink-ling sweetness that com-pels

коль-чи-ки зво-нять,
glöckchen klingeln hell,
 sled-ges with the bells

бри-стымъ лег-кимъ зво-номъ, Слухъ нашъ сла-до-стно то-нять,
ber-fei-nen Schwingen weich das Ohr um-streicheln sie,
 charm our wea-ry sen-ses with a sweet-ness that com-

dolce
Cur *pp*

mf *Celli piaz*

13 *mf* *pp*

Ко - ло - коль - чи - ки зве - нять, зве - нять, зве -
Schell - len - glöck - chen klin - geln *hell, gar hell, gar* *hell, gar*
 Hear the sled - ges with the bells, the bells, bells, the bells, the

Са - ни мчат - ся въ рядъ, зве - нять, зве -
Schlit - ten, win - des - schnell, *gar hell, gar*
 Hear the sil - ver bells, the bells, the

Мя - ть, Э - тимъ пѣнь - емъ
sie, mit dem Sîn - gen,
 pels, In the ring - ing Cl. 1
Ob. 1 2

pp *mf* *f*

13 *mf* *p*

Fag.

pp

нять, зве - нять, зве - нять
hell, gar hell, gar hell.
 bells, the bells, the bells.

нять, зве - нять, зве - нять
hell, gar hell, gar hell.
 bells, the bells, the bells.

и гу - дѣнь - емъ о заб
mit dem Klin - gen „Sollst ver
 and the sing - ing that of

f1
Cl.
Ob.

pp *mf* *pp*

венъ и го во рять. O,
ges - - - *sen!* schmei - cheln sic. O
 deep o bliv ion tells. Hear

sempre leggiero

14 Sopr.

O, какъ звонъ - ко, звонъ - ко,
 Hear wie them call - - - lich - - - ing

какъ звонъ - ко, звонъ - ко,
 wie lieb - lich hallt es,
 them call - ing, call - ing,

14 3 Trombe

F1 Piano

14 Alto.

звонъ - ко, Точ - но звуч - ный смѣхъ ре -
hallt - - - *es,* wie ein Kin - der - la - chen
 call - - - ing Rip - pling sounds of laugh - ter
cresc.

звонъ - ко, Точ - но звуч - ный смѣхъ ре -
hallt - - - *es,* wie ein Kin - der - la - chen
 call - - - ing, Rip - pling sounds of laugh - ter

p cresc.

15

бен - ка, ка,
schallt es,
fall - ing ing

Звон - ко...
Lieb lich...
fall - ing ing

бен - ка, Въ яе - номъ вох - ду хъ - ноч -
schallt es, in номъ dem O es, ду хъ - ноч -
fall - ing in on dem the i - dem kla - rer
ing ing on the i - dem mid night

15

2 Cl. *p*

Quart. *pp*

Tromb. Corni

Ossia.

p *cresc.*

номъ, Го - во рятъ о - ни о
Nacht spre chen Glück chen stim men
air, and a pro mise they de

Об *mf*

la bouche fermés 18

la bouche fermés
p

Tromb con sord 18

Tromb con sord
pp Quartz.
(b) ppp

Basso.

Basso.
dim.
dim.

(b)

Largo un poco.

v. 2.

19

pp

Ob. cl.

pp

Viola

pp

Celli

pp

Corni

p

p

p

Cl. b.

etc.

Tempo I.

dim.

pp

V. 12

Viola

p

20

Ca - ми - му - ца,
Schlit - ten - flir - ca,
Hear - the - sled - ren,
ges,

Ca - ми - му - ца,
Schlit - ten - flir - ca,
Hear - the - sled - ren,
ges,

Ca - ми - му - ца,
Schlit - ten - flir - ca,
Hear - the - sled - ren,
ges,

V. 12

Viola

f

Fl.

etc.

20

cresc.

Tr. Tromb.

Ca - ни мчат - ся въ рядъ,
Schlitten, win - des - schnell.
Hear the sil - ver bells,

Ca - ни мчат - ся въ рядъ,
Schlitten, win - des - schnell.
Hear the sil - ver bells,

Ca - ни мчат - ся въ рядъ, мчат - ся въ рядъ,
Schlitten, win - des - schnell, win - des - schnell,
sled ges with the bells, sil ver bells,

f pp leggiero

Cl 2 Cor

Cl b Cells C B pizz

pp

въ рядъ,
schnell.
bells.

Ко - ло - коль - чи - ки зво - нятъ, Звѣз - ды слу - ша ютъ, какъ
Schel - len - Klin - geln sil - ber - hell, und die Star - ne dro - ben
Hear the sil - ver - throat - ed bells, See, the stars bow down to

p *mf*

Fl *pizz*

V 1 *ppp*

V 2 *p* *pizz*

21

Celista *p*

Ob Cor

pp *p* *pp* *p*

Cells *pizz*

Sopr. *cresc.*
 мчат - ся въ радъ, Ко - ло - козь - чи ки - зво - нятъ,
win - des schnell, Schel - len - glock - chen kln - geln hell,
 sil - ver bells. Hear the sil ver throat - ed bells, *cresc.*

Alto.
 Ca - ни мчат - ся он въ радъ, Ко - ло -
 Hear the Schlit - ten, win - des Schnell, Schel - len
 sil - ver bells, Hear the

Ten.
 та - я, въ не - бѣ ду - ха - ми па - рятъ, И изъ
säu - men gei - ster gleich, im Strah - len gold, und aus
 gleam - ing that a per fumed air ex hales and their

Piano Fl. *Piano* Trumb. *cresc.* Cl. *Piano* Corni *Piano* Trumb. *cresc.* Cl. *Piano* Corni

Sopr. *cresc.*
 Ко - ло - козь - чи ки - зво - нятъ, Слухъ нашъ сла - до -
 Schel - len - glock - chen kln - geln hell, uersch das Ohr mit
 Hear the sil ver throat - ed bells, hear the sled - ges

Alto.
 козь - чи ки - зво - нятъ, Ca - ни мчат - ся са
 glock - chen kln geln hell, Schnell, Schlit - ten, win - des
 sil - ver throat - ed bells, Hear the sil ver

Ten.
 мѣн - чи - вымъ си - знь - емъ, мол - ча ли - вымъ о - ба
ih - rem Wun - der flim - mern, aus dem schwei - gend tie - fen
 thoughts are but a shin - ing. And a lu - mi - nous di -

Piano *cresc.* *Piano* *cresc.*

Sopr. *cresc.*
 Звонъ ко -
 Lieb - lich
 Ca - ling

Piano *cresc.*

19

dim. стно то - мять, *mf* Са - ни мчат - ся *cresc.*
strei - cheln sie. Schlit - ten, Schlit - ten,
 with the bells. Hear Hear them

dim. въ ридъ, *mf* Ку - ло - кодь - чи - ки зве - нить, *cresc.*
schnell, Schel - len - glöckchen klin - gen hell, *cresc.*
 bells. Hear the sled - ges with the bells. Hear the sil - ver - throat - ed

dim. звон *mf* звон *cresc.* звон *cresc.*
hallt es, lich hallt
 cal ling, cal ling, cal ling

янь - емъ, Вмѣстѣ съ зво - номъ, вмѣстѣ съ пѣнь - емъ, о заб -
Schim - mern, eins dem Sin - gen, eins dem Klin - gen „Sollst ver -
 vin - ing Of the sing ing and the ring ing of the

dim. *p* *mf* *cresc.*
 Trombo Ob. etc etc

dim. *p* *cresc.*

24 въ радъ, *mf* Са - ни мчат - ся *cresc.*
flir - ren, Schlit - ten, Schlit - ten, Hear Hear the the
 call, Hear the sil - ver bells, Hear the bells, Hear the

янь, Са - ни мчат - ся, въ радъ, Са - ни мчат - ся,
hell, schnell, Schlit - ten, Schlit - ten, Schlit - ten, Schlit - ten, Hear Hear the the
 bells, Hear the sil - ver bells, Hear the bells, Hear the bells, Hear the

Са - ни мчат - ся, Са - ни мчат - ся,
Schlit - ten, Schlit - ten, Schlit - ten, Schlit - ten, Hear Hear the the
 hear them cal ling, cal ling, Hear the the

ко, звон ко... Са - ни
es, lieb lich, hallt Schlit - ten,
 ling, cal ling, cal ling, Hear the the

вень *mf* и, о заб -
ges - sen! „sollst ver -
 pro - mise that a

mf *mf* *cresc.*
 Ob. Clarinet etc

24

25 **Meno mosso. Maestoso.**

MUST - on - er part.
 win - des - schnell.
 sil - ver - bells.

MUST - on - er part.
 win - des - schnell.
 sil - ver - bells.

ВЕНЬ - и ро - во - part.
 ges - sent - lönt - es - hold.
 col s - less - peace - fore - tells.

Flpicc Fl
 Oboe
 Clarinet
 Fag
 Horn
 Trombu

Piano
 Celesta
 Arpa

25 **Meno mosso. Maestoso.**

mf *dim.*

mf *dim.*

mf *dim.*

mf *dim.*

etc.

dim.

II.

Lento.

Viola

Violin I (V1) and Violin II (V2) parts with dynamic markings *p* and *Quar. pian.* (Quartissimo). The Viola part is the primary focus, marked *p*. The strings provide a harmonic accompaniment.

V 2

Viola

etc.

30

3 Trombe
sen sord.

3 Corni

Arpa
Coll.
C B
pian.

String ensemble (3 Trombe, 3 Corni) and Arpa (Arpeggio) parts. The Viola part continues with *etc.* and *dim.* markings. The Arpa part is marked *pian.*

31

V 1 2

p dolce

Violin I and II parts with *p dolce* marking. The Viola part continues with *p* and *dim.* markings. The Arpa part continues with *p* and *dim.* markings.

poco cresc.

Violin I and II parts with *poco cresc.* marking. The Viola part continues with *p* and *dim.* markings. The Arpa part continues with *p* and *dim.* markings.

32

Violin I and II parts with *p* marking. The Viola part continues with *p* and *dim.* markings. The Arpa part continues with *p* and *dim.* markings.

pp	cresc.	mf
Слы - - - слышь къ свадь - - - бѣ зовѣ - - - свя - - - той,		
Hörst - - - du? „Hoch - - - seit!“ lönt's - - - ent - - - lang		
Hear - - - the mel - - - low wed - - - ding - - - bells		
pp	cresc.	mf
Слы - - - слышь къ свадь - - - бѣ зовѣ - - - свя - - - той,		
Hörst - - - du? „Hoch - - - seit!“ lönt's - - - ent - - - lang		
Hear - - - the mel - - - low wed - - - ding - - - bells		

		Слы - - - слышь
		Hörst - - - du?
		List - - - en!

39 *riten.* **Tempo I.** *pp*

Зонъ сонъ - той,
 Horch, ent - lang
 Wed - ding bells,

pp

Зонъ сонъ - той,
 Horch, ent - lang
 Wed - ding bells,

39 *riten.* **Tempo I.**

pp Camp
 Cl
 Fag. 7 Arpe
 p
 Cl b. 7
 Corno *pp*

p *dim.* *pp*

40 **Poco più mosso.** *pp*

зо - - - зо - той.
 gold - - - ner Klang!
 gold - en bella.

p *pp*

зо - - - зо - той.
 gold - - - ner Klang!
 gold - en bella.

p *pp*

Soprano Solo

Сколь - ко нѣж - наго бла -
 Wie - - - viel Zärt - lichkeit und
 What a world of ten - der

40 **Poco più mosso.**

pp *Fl.* *p* *Corno* *pp*

pp *Celli* *p* *Cello Solo*

44

о - чи, И бле - стять. Изъ _____ вол -
 blau - en, strah - lend ganz, aus _____ der
 glän - ces, That a - rise. On _____ a

V. 12

Cl. b.
 Colli

ны - пѣ - ву - чихъ зву - ковъ на лу - ну о - ни _____ глѣ - дѣть.
 Klän - ge rei - nem Wo - gen zu des lich - ten Mon - des Glanz.
 wave of tune - ful rap - ture to the moon - with in the skies.

Cl. 1 2
 Ob.

pp
 cresc.

dim.

V. 2 plus

45

3 Fl trem

45

Violo

mf

dim.

Corn

pp

C B
 Colli pizz
 Arpa

47

Изъ _____ при -
 Aus _____ der
 From _____ the

Violo

mf

dim.

v. 1

pp

pp

pp

Къ свадъ - бѣ	звонъ - ца	тои,
„Hoch - sei!“	tôn's - ent	lang,
Hear the	wed - ding	bells,

pp

Къ свадъ - бѣ	звонъ - ца	тои,
„Hoch - sei!“	tôn's - ent	lang,
Hear the	wed - ding	bells,

pp

Camp.

V 1 2 piza Celesta

V 1 Cor

Corni

Arpa

[51]

so - - - no	тои.
gold - - - ner	Klang!
gold - - - en	bells.

p

so - - - no	тои.
gold - - - ner	Klang!
gold - - - en	bells.

p

Camp

[51]

III.

Presto.

Quart Arpa

p

Ob.

p

53

54

Fag

etc.

Corni

sempre ef

Violini I

55

Trombe

poco a poco cresc.

56

Corni *etc.*

Trombone
Tuba
Arpa
Tamtam

etc.

Trombe

57

C O R O

Слы - шить, слы - шить,
Hörst du, hörst du,
 Hear them, hear them

Слы - шить, слы - шить,
Hörst du, hörst du,
 Hear them, hear them

col 8

Fl. piece
 Fl. *Cl*

57

во - ю щий на - баръ,
to den schy na bar,
 hear the the bra - zen bells!

во - ю щий на - баръ,
to den schy na bar,
 hear the the bra - zen bells!

col 8

Fl. piece
 Fl. *Cl*

Vio *Cell*

58

	Точ - но <i>gleich</i> - <i>wie</i> Hear the	сто - неть <i>ers</i> - <i>nen</i> loud a	шлѣ Schlunds lar
	Точ - но <i>gleich</i> - <i>wie</i> Hear the	сто - неть <i>ers</i> - <i>nen</i> loud a	шлѣ Schlunds lar

Viol. Cello

58

Cl

Ob.

Quart

Cor

нѣй <i>Ge</i> um	адъ. <i>sich</i> . bellal <i>dim.</i>
нѣй <i>Ge</i> um	адъ. <i>sich</i> . bellal <i>dim.</i>

Fl

Cl

Cl

Ob.

Fl

Ob.

Cl

Viol.

Call.

C Bassi pizz

59

p *cresc.*

Э - ти а ну - ки, въ ди - кой
Ban - ger Trau - er er *Schmerz* und
In their sob - bing, in their
cresc.

p *cresc.*

Э - ти а ну - ки, въ ди - кой
Ban - ger Trau - er er *Schmerz* und
In their sob - bing, in their
cresc.

Flauti *etc.*

59

p *cresc.*

Viol div

Corni

Cl

Vol

Ob.

60

my - ки, скал - - - ку у - жа со въ - твеп -
Schau - er er *was* what *der* a *holl* tale *dies* of *Schreck* ge -
 thro - bing, what a - hor - ror

my - ки, скал - - - ку у - жа со въ - твеп -
Schau - er er *was* what *der* a *holl* tale *dies* of *Schreck* ge -
 thro - bing, what a - hor - ror

Fl *col*

Cl

60

Viol div

rit. **[61] Meno mosso.**

ЛЯТЬ.
l'ôn.
dwells.

ЛЯТЬ.
l'ôn.
dwells.

rit. **[61] Meno mosso.**

dim. *m. d.* *pp* *Cl b*

S.
C bassi
C Fag

pp

Точ - но мо - лятъ
Wie ein Flo - hen:
How be - seech - ing

ИМЪ ПО - МОУ,
„Hoi!! Aer -
sounds their cry

Точ - но мо - лятъ
Wie ein Flo - hen:
How be - seech - ing

Точ - но мо - лятъ
Wie ein Flo - hen:
How be - seech - ing

ИМЪ ПО - МОУ,
„Hoi!! Aer -
sounds their cry

Точ - но мо - лятъ
Wie ein Flo - hen:
How be - seech - ing

ИМЪ ПО - МОУ,
„Hoi!! Aer -
sounds their cry

Точ - но мо - лятъ
Wie ein Flo - hen:
How be - seech - ing

ИМЪ ПО - МОУ,
„Hoi!! Aer -
sounds their cry

Vla. *Cor. ingl* *Ob.* *Corno* *dim.* *Ob.* *Cl.* *poco cresc.* *Fag.*

pp
 лятъ лятъ
 heu: heu:
 ing ing

но лятъ лятъ
 Fle heu: heu:
 seech ing ing

нмъ по мочъ,
 „Helft her bei“
 sounds their cry

нмъ по мочъ.
 „Helft her bei“
 sounds their cry

Точ но мо лятъ
 Wie ein Fle heu:
 How be seech ing

нмъ по мочъ.
 „Helft her bei“
 sounds their cry

p *mf* *p* *mf* *p* *mf*

Vla. *p* *mf* *p* *mf*

Celli *p* *mf* *p* *mf*

Cl e Cl. b.

62 poco a poco accelerando

мочъ.
 bei
 cry.

Крикъ ки да ютъ
 Füllts die die
 How be

да ютъ
 Nacht jetst,
 seech ing!

прия мо
 Schrei mit
 mid night

въ ночь,
 Schrei,
 sky.

прия мо
 Füllts die
 Through the

Крикъ ки да ютъ
 Füllts die
 'Neath the

да ютъ
 Nacht mit
 na ked

прия мо
 Schrei mit
 mid night

въ ночь,
 Schrei,
 sky.

прия мо
 Füllts die
 Through the

f *cresc.* *cresc.* *cresc.*

V. 2. *mf* *mf* *mf* *mf*

V. 1. *mf* *mf* *mf* *mf*

Ob. *f marcato*
 Cl. *f marcato*
 C. ingl. *f marcato*

Corni *f marcato*

62 poco a poco acceler.

mf *mf* *mf* *mf*

f marcato

Ob. *f marcato*
 Cl. *f marcato*
 C. ingl. *f marcato*

Corni *f marcato*

Tempo I.

Въ у - ши тем - ной но - чи
Stil - le, *füllt's* mit *Wo* - - - чи
 dark - ness wild - ly plead - - - ing

Каж - дый
je *des*
 In - af -

Ob Cl
 Corni

Tempo I.

Fl
 Cl
 Ob Cl
 V I 2
 Fag
 C ingl.

звукъ, то динн - нѣ - - - e,
Schrein, bald ge - trag - - - ner
 fright, now ap - proach - - - ing

то ко
und bald
 now re -

Ob Cl
 Corni

Trb
 Tromb Tuba

64 *Meno mosso.*

нуль.
Pein.
 night.

свой не нуль Каж - дый звукъ.
mei *ne* *Pein.* *Je - des Schrein.*
 through the night In af - fright.

64 *Meno mosso.*

pp *pp* *pp* *p* *p* *p* *p* *p*

Cl. b Cl. b C. Fak

Вы - кли - ка - етъ
Klagt ins Dun - kel
 Through the dark - ness

то длян - иѣ - е, то ко - ро - че, Вы - кли - ка - етъ свой менуль,
bald ge - trag - nar und bald jä - he *Klagt ins Dun - kel*
 now ap - proach - ing now re - ce - ding Rings their mes - sage

p *p* *p* *p* *dim.*

V. 2 Cl.

65

то длин - нѣ - е, то ко - ро - че,
bald ge - trag - ner und bald jü - Ae,
 now ар - proach - ing now re - ce - ding

Каж - дыѣ
Je - des
 In af -

65 Horni
pp
 Fag
p

65 Cor.
 Tuba

65

Вы - кли - ка - етъ
klagt ins Dun - kel
 Rings their mes - sage

звукъ, то длин - нѣ - е, то ко - ро - че, Вы - кли - ка - етъ свой не - пуръ,
Schrein, bald ge - trag - ner und bald jü - Ae, klagt ins Dunkel sei - ne Pein,
 fright, now ар - proach - ing now re - ce - ding Rings their message through the night

Вы - кли - ка - етъ свой не - пуръ,
klagt ins Dun - kel sei - ne Pein,
 Rings their mes - sage through the night

65 Vle
pp

65 Cello
 Double Bass

66

p то длин - нѣ - е, то ко - ро - че,
bald ge - trag - ner und bald jä - he,
 now ар - proach - ing, now re - ce - ding

p то длин - нѣ - е, то ко - ро - че,
bald ge - trag - ner und bald jä - he,
 now ар - proach - ing, now re - ce - ding

66

mf *dim.* *p* *plleggiere*

Cl.ing'
Cl.
Cl.b.

p

Вы кли - ка - ка
klagt *ins* *Dun* - -
 In the dark

mf marcato

Пря - мо въ у - ши
Füllt die *ohr - le*
 Through the dark - ness

mf

Вы кли - ка - ка - етъ свой не пугъ, Каждый
klagt *ins* *Dun* - - *ket* *sei* - - *ne* *Pest*, *je* - *des*
 Rings their mes - - sage through the night, In af -

Пря - мо въ у - ши теу
Füllt die *ohr - le* *Ne*,
 Through the dark - ness wilu

mf *mf* *mf* *mf*

Quart *dim.* *Cl.* *mf* *Quart.*

cresc. 67

тем - ной но - чи, Каж - дый звук, то дли - нъ - е, то ко - ро - че, Каж - дый
Nacht mit We - he, je - des Schrein, bald ge - trag - ner und bald jü - he, je - des
wild - ly plead - ing in af - fright, now ap - proach - ing, now re - ce - ding, In af -

звукъ, Каж - дый звукъ, то дли - нъ - е, то ко - ро - че,
Schrein, je - des Schrein, bald ge - trag - ner und bald jü - he,
fright, in af - fright, now ap - proach - ing, now re - ce - ding

тем - ной но - чи Каж - дый звук, то дли - нъ - е, то ко - ро - че,
Nacht mit We - he, je - des Schrein, bald ge - trag - ner und bald jü - he,
wild - ly plead - ing in af - fright, now ap - proach - ing, now re - ce - ding

cresc. 67 *f marcato*

Fl Ob Tr

Вы - кли - ка - етъ сво - ие - ка - етъ сво - ие - ка - етъ сво - ие - ка - етъ сво - ие - ка - етъ
klagt ins Dunkel sei - ne rings their mes - sage through the

звукъ, каж - дый звук, то дли - нъ - е, то ко - ро - че, Вы - кли - ка - етъ,
Schrein, je - des Schrein, bald ge - trag - ner und bald jü - he, klagt ins Dunkel,
fright, in af - fright, now ap - proach - ing, now re - ce - ding Rings their mes - sage

Вы - кли - ка - етъ сво - ие - пугъ, свой ие - пугъ, Вы - кли - ка - етъ
klagt ins Dunkel sei - ne rings their message through the

звукъ, каж - дый звук, то дли - нъ - е, то ко - ро - че, Вы - кли - ка - етъ
Schrein, je - des Schrein, bald ge - trag - ner und bald jü - he, klagt ins Dunkel,
fright, in af - fright, now ap - proach - ing, now re - ce - ding Rings their mes - sage

cresc. *f*

Fl Ob Tr Cingl

68 *mf*

dim.

ни — ни — пугь
the — the — Pein
night.

вы — кли — ка — еть
klagt ins Dinn.kel
rings their mes.sage

свой — ни — пугь
sei — ne — Pein.
night.

ка — еть
Dinn.kel
mes sage

свои — ни — пугь
sei — ne — Pein.
night.

p marcato
И не
Und die
And so
p marcato

Вы — кли — ка — еть
klagt ins Dinn.kel
rings their mes.sage

свой — ни — пугь
sei — ne — Pein.
night.

68 *mf*

dim.

Vla
mf

Celli

Tr. Tromboni Fak
p

creac.

Так же — зу — мнѣ кажда — крикъ, что ра — сор — ван — ны —
Je. der Schrei so Jassung — los, daß die ganz zer — worr' —
And the ter — ror they por — tray, that the bra — zen domes

пугь ихъ такъ — не — лнхъ,
Qual ist at so groß,
fierce is their dis — may,

Fl
p

69

е яво - ны не - епо - соб ны е
 nen Tri - ne, nicht im stand mehr Klang
 are riv - en and their tongues can on -

что ра - зор - ван - ны е зво - ны, что ра -
 daß die ganz zer - worr' - nen To - ne, daß die
 that the bra - zen domes are riv - en That the
 cresc.

69

Fl
 Ob
 cresc.

cresc.

зву - чать, не - епо - соб - ны е зву - чать,
 zu sein, nicht im stand mehr Klang zu sein,
 ly speak, and their tongues on ly can speak

зор - ван - ны е зво - ны, не - епо - соб - ны е зву - чать,
 ganz zer - worr' - nen To - ne, nicht im stand mehr Klang zu sein,
 bra - zen domes are riv - en and their tongues can on ly speak

cresc.

Ob

Ob
 cresc.

70 *cresc.*

Mo - гутъ толь - ко бить - ся, вить - ся
 nur noch ir - ren, hol - pern, stol - pern
 In a tune - less jang - ling, wrang - ling

p *cresc.*

Mo - гутъ толь - ко бить - ся, вить - ся
 nur noch ir - ren, hol - pern, stol - pern
 In a tune - less jang - ling, wrang - ling

70

p *cresc.*

и кри - чать, кри - чать, кри - чать
 und nur schreien, nur schreien, nur schreien
 as they shriek, and shriek, and shriek

p *cresc.*

и кри - чать, кри - чать, кри - чать
 und nur schreien, nur schreien, nur schreien
 as they shriek, and shriek, and shriek

71 Poco meno.

Толь - ко пла - - - - - ка -
Nur Er bar - - - - - men
 Till their fran - - - - - tic

Толь - ко пла - - - - - ка -
Nur Er bar - - - - - men
 Till their fran - - - - - tic

71 Poco meno.

Vi.
Fl.
Ob.
Cl.
Corn

72 a tempo *mf*

o no на - - - - - дѣ, И кѣны
fleh und wet - - - - - nen, und den
 sup - pli ca - - - - - tion To the
mf

o no на - - - - - дѣ, И кѣны
fleh und wei - - - - - nen, und den
 sup - pli ca - - - - - tion To the
mf

72 a tempo

Trombe

Two vocal staves with Russian and English lyrics. The Russian lyrics are: "Ах - го - рю - мен - грел - рю - less - кон - ма - сче - т - на - мен - tion". The English lyrics are: "Ah - go - rü - men - grel - rü - less - con - ma - sche - t - na - men - tion". Dynamics include *ff* and *f*.

Piano accompaniment for the first system. It features a complex texture with many sixteenth notes. Dynamics include *cresc.*, *f*, and *ff*. A fermata is present over a chord in the right hand.

Poco meno.

Two vocal staves with Russian and English lyrics. The Russian lyrics are: "Вон - ли - екоп - го - о - ша - ям - мернд - күн - ден - hoch - ste - Pain - grows dis - eor - dant, - faint and - weak". The English lyrics are: "Вон - ли - екоп - го - о - ша - ям - мернд - күн - ден - hoch - ste - Pain - grows dis - eor - dant, - faint and - weak". Dynamics include *f* and *mf*.

Poco meno.

Piano accompaniment for the second system. It features a complex texture with many sixteenth notes. Dynamics include *f* and *mf*. A *vlo* marking is present above the staff.

74

зум - - - ный,	И	глу -	хой	и	мно - го	шум - ный,	Все го
<i>tol</i> - - - <i>le.</i>	<i>dum</i> -	<i>fe</i>	<i>Brand,</i>	<i>der</i>	<i>Schrek - kens</i>	<i>rol - le</i>	<i>ste - tig</i>
heed - - - ing	and	in	vain	is	all their	plead - ing	with the

cresc.

Fl
Piano

74

росо cresc.

Quart
p

мно - - - го - -	шум - - - ный,	Все - - - го - -
<i>Schrek -</i> - - <i>kens</i>	<i>rol - le</i>	<i>sie -</i> - - <i>tig</i>
all	plead - - - ing	with - - - the

рить,	то изъ	о - конъ,	то по	кры - шъ,	Все го
<i>schwillt,</i>	<i>jetzt durch's</i>	<i>Fen - ster,</i>	<i>jetzt ganz</i>	<i>o - ben,</i>	<i>wie er</i>
flames	From each	win - dow,	roof and	spire - - -	grow the

рить,	то изъ	о - конъ,	то по	кры - шъ,	Все го
<i>schwillt,</i>	<i>jetzt durch's</i>	<i>Fen - ster,</i>	<i>jetzt ganz</i>	<i>o - ben,</i>	<i>wie er</i>
flames.	From each	win - dow,	roof and	spire - - -	grow the

Tromba

Tromba

cresc.

etc

Vocal score for the first system of 'The Bells'. It consists of four staves of vocal lines and one piano accompaniment staff. The lyrics are in Russian and English. The Russian lyrics are: *Вы - - - - - шё, / Аю - - - - - Аер, / high - - - - - er,* and *Вы - - - - - шё, / Аю - - - - - Аер, / high - - - - - er,*. The English lyrics are: *to - - - - - den, / high - - - - - er,* and *to - - - - - den, / high - - - - - er,*. The piano accompaniment features a prominent bass line with chords and moving lines.

Piano accompaniment for the first system. It includes a *Trombe* (trumpet) part with notes and rests. The piano part is marked *marcato* and features a complex rhythmic pattern with triplets and sixteenth notes. The bass line is particularly active, with frequent chord changes and moving lines.

Vocal score for the second system. It consists of four staves of vocal lines and one piano accompaniment staff. The lyrics are: *И - - - - - какъ - - - - - буд - - - - - to / und - - - - - es - - - - - ist, - - - - - als / Ev' - - - - - гу - - - - - lam - - - - - bent dim.* The piano accompaniment continues with a similar rhythmic texture, marked *dim.*

Piano accompaniment for the second system. It includes a part for *Fl. Ob Cl Quart. trom* (Flute, Oboe, Clarinet, and Trombone). The piano part is marked *dim.* and features a melodic line with a triplet and a final cadence. The bass line continues with a similar rhythmic pattern.

ro - vo рить: wild: claims
 sprach - er wild: claims
 tongue pro claims

ro - vo рить: wild: claims
 sprach - er wild: claims
 tongue pro claims

И какъ буд - то ro no
 'räch er als sprach er
 igue pro claims, each tongue pro

Cor

piano accompaniment with dynamics: *p*, *mf*, *dim.*

77

рить: wild: claims:

C ingl
 b♭ Fog.
 Tuba

77

Tromboni

Quart

Я xo
Ja, ich
I shall

Я xo
Ja, ich
I shall

bb

Detailed description: This block contains the vocal parts for two voices. Each voice has a staff with lyrics in Russian (Я), German (Ja), and English (I shall). The music is in a major key with a flat in the bass clef. The first voice part is in the upper register, and the second is in the lower register. The lyrics are: "Я xo", "Ja, ich", "I shall".

Ob.
Cl b.

Tromboni

bb

Detailed description: This block shows the piano accompaniment for the first system. It includes staves for Oboe (Ob.), Clarinet in B-flat (Cl b.), and Trombones (Tromboni). The piano part is in the bass clef with a key signature of two flats (bb). The music features a rhythmic pattern of eighth notes and quarter notes, with dynamic markings like *p* and *f*.

уy
will
soon,

уy
will
soon,

Detailed description: This block contains the vocal parts for two voices. Each voice has a staff with lyrics in Russian (уy), German (will), and English (soon,). The music is in a major key with a flat in the bass clef. The lyrics are: "уy", "will", "soon,".

etc.

Detailed description: This block shows the piano accompaniment for the second system. It includes staves for Trombones (Tromboni) and Piano. The piano part is in the bass clef with a key signature of two flats (bb). The music features a rhythmic pattern of eighth notes and quarter notes, with dynamic markings like *p* and *f*. The word "etc." is written above the piano staff.

mf cresc.

pas - - - - - ro - - - - - pat' - - - - -
 neu - - - - - ent - - - - - sin - - - - -
 still - - - - - as - - - - - pire - - - - -

mf cresc.

mf cresc.

pas - - - - - ro - - - - - pat' - - - - -
 neu - - - - - ent - - - - - sin - - - - -
 still - - - - - as - - - - - pire - - - - -

mf cresc.

cresc.

etc.

ff

ff

dim.

Trombe

Tromba

79

ca,
don,

ca,
don,

79

Tromboni

p

p

Верхъ - - - - - вы
 an - - - - - des
 Till - - - - - I

Верхъ - - - - - вы
 an - - - - - des
 Till - - - - - I

ob.
 c.f. b.

лун - - - - - no - - - - - my - - - - - xy - - - - -
 Mon - - - - - des - - - - - lich - - - - - ter - - - - -
 reach - - - - - the - - - - - cres - - - - - cent - - - - -

лун - - - - - no - - - - - my - - - - - xy - - - - -
 Mon - - - - - des - - - - - lich - - - - - ter - - - - -
 reach - - - - - the - - - - - cres - - - - - cent - - - - -

etc.

80

Flut.
moon,

Flut.
moon,

8

Fl. Cl.

Piano

Corn

80

mf cresc.

Иль
себ
Else

ym
l
I

mf cresc.

mf cresc.

Иль
себ
Else

ym
ver
I

mf cresc.

8

etc.

8

cresc.

p.

81

Py, gehn, die
Hilf sei's tot - chach, und
of my de

Fl
Ob

81

Fl
Ob

Quart

Flg.

dim.

Vio
pian

Viol
Cello

82

82

tot	chach	впхотъ	до	мъ
jetzt	schon	gans	Ain	aw
sire	in	thus	as	pir
Hilf	tot	впхотъ	до	мъ
sei's	jetzt	gans	Ain	aw
of	my	sire	as	pir
	de	thus	as	pir
		In	as	pir
		thus	as	pir

82

Fl

Ob

Flg.

Viol
Cello

3 Trombe

on - na saze - vy. O, na - batъ, na - batъ, na -
 sur Mon - des - giuf. O Ge - dröhn, Ge - dröhn, Ge -
 ing to the moon! O des - pair, des - pair, des -

Trombe
 Corni

batъ, Ko - ли бѣ ты sep -
 dröhn, o, ver - stum - to
 pair, That so feeb - ly

Violin
 Cellist
 dim.
 pp
 83
 Cor
 Quart.
 p
 pp
 Cl b
 Ob
 Cor
 p
 Violin

cresc.

нуль <i>dies</i> уе	на <i>Ge</i> com	заль <i>tön,</i> pare	Э <i>dies</i> With	толь <i>Ent</i> the
---------------------------	------------------------	-----------------------------	--------------------------	---------------------------

cresc.

нуль <i>dies</i> уе	на <i>Ge</i> com	заль <i>tön,</i> pare	Э <i>dies</i> With	толь <i>Ent</i> the
---------------------------	------------------------	-----------------------------	--------------------------	---------------------------

p

Ес <i>ver</i> That	ли бь <i>so</i>	ты <i>stumm</i> feeb	вер <i>te</i> ly	нуль <i>dies</i> уе	на <i>Ge</i> com	заль <i>tön,</i> pare	Э <i>dies</i> With	толь <i>Ent</i> the
--------------------------	--------------------	----------------------------	------------------------	---------------------------	------------------------	-----------------------------	--------------------------	---------------------------

Appa

etc.

V 12.

Cl
cresc.
mf

Fag.

cresc.

у <i>set</i> bia	жасть, <i>sen,</i> sing,	э - то <i>die - se</i> ra - ging	пла <i>Flam</i> hor	мя, <i>men,</i> ror,	э - ты <i>die - se</i> and the
------------------------	--------------------------------	----------------------------------------	---------------------------	----------------------------	--------------------------------------

у <i>set</i> bia	жасть, <i>sen,</i> sing,	э - то <i>die - se</i> ra - ging	пла <i>Flam</i> hor	мя, <i>men,</i> ror,	э - ты <i>die - se</i> and the
------------------------	--------------------------------	----------------------------------------	---------------------------	----------------------------	--------------------------------------

Fl Picc

Fl

Trumbe

Cor 3.

Viole

Cl

Viole

Cor.

84 *dim.* *p*

не - кру,	э - тотъ	взглядъ,	э - тотъ
<i>Glu</i> - <i>ten</i> ,	<i>dis</i> - <i>ses</i>	<i>Bild</i> ,	<i>dis</i> - <i>ses</i>
ра - nic	and the	glare,	That ye

dim. *p*

не - кру,	э - тотъ	взглядъ,	э - тотъ
<i>Glu</i> - <i>ten</i> ,	<i>dis</i> - <i>ses</i>	<i>Bild</i> ,	<i>dis</i> - <i>ses</i>
ра - nic	and the	glare,	That ye

dim. *p*

84 *dim.* *p*

V 12
Ob
Cor ingl
mf
3
Vcllo
3
Cl.
Cl b
Celli
mf
3
Ob
mf
3

mf *mf* *cresc.*

пер - вый	взглядъ — ор —	ня,	О ко —
<i>Flu</i> - <i>ens</i>	<i>er</i> - <i>tes</i>	<i>Bild</i> ,	<i>das</i> <i>du</i>
сап - not	turn — the —	flames,	as your

mf *mf* *cresc.*

пер - вый	взглядъ — ор —	ня,	О ко —
<i>Flu</i> - <i>ens</i>	<i>er</i> - <i>tes</i>	<i>Bild</i> ,	<i>das</i> <i>du</i>
сап - not	turn — the —	flames,	as your

mf *mf* *cresc.*

F1
V 12
p *cresc.* *cresc.* *cresc.*

Тромбуи
Vcllo
3
Cl.
Cl b
Celli
mf
3
Ob
mf
3

85

то - ромъ ты - въ ша - ешь,
и - беръ - all - kin - mel - desi,
un - а - вай - ing - clang - and

то - ромъ ты - въ ша - ешь,
и - беръ - all - kin - mel - desi,
un - а - вай - ing - clang - and

85

VI 1 & 2, Fl, Cl, Fag, Cello

съ воп - лемъ, чемъ и зве -
jam - mernd, gend, hal - lend -
clam - our - ful - ly pro -

съ воп - лемъ, чемъ и зве -
jam - mernd, gend, hal - lend -
clam - our - ful - ly pro -

Tromba, Fl, Corn, Cl, Viol

86

dim. *mf*

и я. wild. claims. A to A - der And in

dim.

dim.

и я. wild. claims.

dim.

86

dim. *v1* *v3* *p*

poco a poco accel. 87 *cresc.*

перь намъ итъ сна - сь я, Вою - ду пла - -
jetzt *gibt's kein Er - hö - rung,* *ringt* *um* *flam* -
 hope - - - less re - sig - na - tion man must yield

A to A - der And in

перь *jetzt* hope - - - намъ *gibt's* less

cresc.

A to - перь намъ итъ сна -
 A - der *jetzt* hope - - - *gibt's* Er - -
 And in hope - - - less re - sig -

poco a poco accel. *mf* *cl* *mf* *cl*

87 *cresc.*

p *Quart.* *cresc.*

- - - мя и ки пнь е, нтъ сна
 - - - ten des Zer sio ren, kein Er
 his hab i ta tion, And in

 А те перь а те перь намъ нтъ сна
 A der jetzt, a der jetzt gibl's kein Er
 All is vain, And in hope less re sig

 перь намъ нтъ сна сень я,
 jetzt gibl' kein Er kü ren,
 hope less re sig na tion,

 нтъ сна сень я, А те перь
 kein Er kü ren, And in jetzt
 re sig na tion, And in hope

 сень я, А те перь намъ нтъ сна сень
 kü ren, A der jetzt gibl's kein Er kü
 na tion, And in hope less re sig na

88

сень я, нтъ сна сень я,
 kü ren, kein Er kü ren,
 hope less re sig na tion

 сень я,
 kü ren,
 na tion

 намъ нтъ сна сень я,
 gibl's kein Er kü ren,
 less re sig na tion

 я,
 ren,
 tion,

 Fl picc 6 Ob cl. Fl picc 8 Fl
 Fl Ob Cl Fag Cl b Fag Cl

Prestissimo.

Vocal score for the first system. It consists of four staves: two vocal staves (Soprano and Tenor) and two piano accompaniment staves. The lyrics are in Russian and French. The tempo is marked **Prestissimo**.

Lyrics:
 Russian: Всею ду-пла-мя и эн-пнь-е, Всею ду-страхъ и
 rings - um flam - men - des Zer - sid - ren, rings - um Schrek - ken
 Man must yield his hab - i - ta - tion To the war - ring

Piano accompaniment for the first system. It features a grand staff with piano and bass clefs. The tempo is marked **Prestissimo**. The score includes parts for Tr (Trombe), Cor (Corni), and Tr basso, Fag (Fagotti). The piano part has a **ff** dynamic marking.

Vocal score for the second system. It consists of four staves: two vocal staves and two piano accompaniment staves. The lyrics are in Russian and French. The tempo is marked **Prestissimo**.

Lyrics:
 Russian: воз - му - щень - е.
 und Em - pö - ren.
 de - so - la - tion.

Piano accompaniment for the second system. It features a grand staff with piano and bass clefs. The tempo is marked **Prestissimo**. The score includes parts for Tr (Trombe) and Tr basso, Fag (Fagotti). The piano part has a **ff** dynamic marking.

90

Твоей
Feu - -
Yet

Твоей
Feu - -
Yet

90

Ob.
Tromboni

при - зывъ, Ди - кихъ зву - ковъ не - со -
er - schret, dei - ne Ru - fo wild - ser -
we know By the booming and the

при - зывъ, Ди - кихъ зву - ковъ не - со -
er - schret, dei - ne Ru - fo wild - ser -
we know By the booming and the

Fl picc
Corni
Trombe

Fl picc
Corni
Trombe

93

Рус - ность, To pac терь 6ъ да рау ха - я, то она да - етъ
 jah - ren, Ein mal wächst die Not, die dump - fe, dann ver - ebbt die
 twang - ing How the dan - ger falls and ris - es like the tides that

V. 12 Tromba *pizz.* V. 12 Violo *pizz.*
 Fl. Ob. *p* Trombe *p* Coll. *p* *Fig.*
 Violo

94

какъ при ливъ. —————
 Ra se rei
 ebb and flow;

Слухъ нашъ чут - ко хо - витъ вол - ны
 das das Ohr - lauscht bang - dem Wech - sel
 And the pro - gress of the dan - ger

Piano Fl. *Picc.* Fl. *Picc.* Fl. *Picc.*
 Cor. *dim.*

95 Calando.

вѣ пе - ре мѣ нѣ зву - ко вой,
 je - des Tons und je - des Klangs,
 ev' - ry ear dis - tinct - ly tells.

p *dim.*

Fl picc *Fl* *Piano* *dim.* *dim.* *Cl Solo*

95 Calando.

Ob *Cor* *Fag* *Cur Quat*

Fl *dim.* *Ob* *dim.* *poco cresc.* **98** *Cor* *Fag* *Tromboni* *p*

dim.

Celli *Fl* *Cl* *dim.* *dim.*

dim.

87 *Meno mosso.*

Вновь *jetst* сна да етъ, вновь *jetst* ры да етъ,
By dem Fal len, jetst and dem Schwel len,
the sink ing, the the swel ling,

Вновь *jetst* сна да етъ, вновь *jetst* ры да етъ,
By dem Fal len, jetst and dem Schwel len,
the sink ing, the the swel ling,

Вновь *jetst* сна да етъ, вновь *jetst* ры да етъ,
By dem Fal len, jetst and dem Schwel len,
the sink ing, the the swel ling,

Вновь *jetst* сна да етъ, вновь *jetst* ры да етъ,
By dem Fal len, jetst and dem Schwel len,
the sink ing, the the swel ling,

87 *Meno mosso.*

C. ingl
Cor
Corno
p Quart
mf Quart.
p Quart.

98 *pp poco a poco ritenuto*

да - етъ, вновь ры да етъ, етъ,
Schwel len, jetst dem Schwel len, len,
swel ling, by the swel ling.

вновь сна да етъ, вновь вновь ры да
jetst dem Fal len, jetst and dem Schwel
by the sink ing, the the swel

да - етъ, вновь ры да етъ, етъ,
Schwel len, jetst dem Schwel len, len,
swel ling, by the swel ling.

вновь сна да етъ, вновь вновь ры да
jetst dem Fal len, jetst and dem Schwel
by the sink ing, the the swel

poco a poco ritenuto

Cl
Fag
p Quart
p
mf Quart
Cl b
Cor

99 *accelerando* *mf* *cresc.* **Prestissimo.**

мѣдъ - - - но сто -
In - - - the clam -

еръ
len
ling.

мѣдъ - - - но сто -
In - - - the clam -

еръ
len
ling.

99 *accelerando* *V. 1. 2.* *mf* *cresc.* **Prestissimo.**

Tromboni *mf* *cresc.* Tromboni *cresc.*

Calli
Saxo
C. B.
O. Fag
Cor

cresc. *mf* *cresc.* *mf* *cresc.* *mf* *cresc.*

- ну - - - шѣмъ - - - при - - - бой.
- len - - - Wel - - - len - - - gang.
- our - - - of - - - the - - - bells.

cresc. *mf* *cresc.* *mf* *cresc.* *mf* *cresc.*

- ну - - - шѣмъ - - - при - - - бой.
- len - - - Wel - - - len - - - gang.
- our - - - of - - - the - - - bells.

cresc. *mf* *cresc.* *mf* *cresc.* *mf* *cresc.*

IV.

Lento lugubre.

Musical score for "The Bells, Op. 35, IV." by Rachmaninoff. The score is in G major and 3/4 time, marked "Lento lugubre." It features a piano accompaniment and various orchestral parts including Corni, Arpa, V. 1. 2., Cor. ingl., Ob. Fl. Cl., Piano Corni, 3 Trombe, Cur, C. ingl., Cl., Fag., and Viole. The score includes measures 100 and 101, with dynamic markings such as *pp*, *p*, and *dim. s*.

Bariton Solo

102

По - хо - ронный слышатъ звонъ,
 Horch, es dröhnet Gra - bes klang,
 Hear the tolling of the bells.

Tromboni

102

Viola

mf
Cl

cresc.

p

f Corn

Violoncelli

До - рий
 dumpf
 mourn - ful

pp

p

CORO

ppp

По - хо - ронный слышатъ звонъ, Дол - гий звонъ,
 Horch, es dröhnet Gra - bes klang, dumpf und bang,
 Hear the tolling of the bells, mournful bells

Горькой жи - би слышны
 bitteren Le - bens
 Bit - ter end to fruitless

По - хо - ронный слышатъ звонъ, Дол - гий звонъ,
 Horch, es dröhnet Gra - bes klang, dumpf und bang,
 Hear the tolling of the bells, mournful bells

Горькой жи - би слышны
 bitteren Le - bens
 Bit - ter end to fruitless

звонъ,
 bang,
 bells.

Горь - кой скор - би слышны
 bittere Trib - sal hal - let
 Bit - ter end to fruitless

pp
Cl b

dim.

m. d.

mf Cor ingl

mf *3*

ронъ. И не воля — но мы дро
Gang! Un will kür — lich stockt der
dwells! And we trem — ble at our

div Vlc(trem) *6* *6*

Cor ingl *p* *mf* *dim.*

cresc. *3* *3*

жнмъ, Отъ за бавъ. сво ихъ ерѣ
Fuß, al le Lust wird U ber
doom as we think up on the.

3 Fl *V 2 Vlc(trem)* *6* *6*

Cor ingl *p* *mf* *dim.*

105 *P. Tsch.*

И рыда — емъ, вспо — ми на — емъ, что и мы гла —
Jü. hes Trau — ern läßt dich schau — ern, daß auch dein Aug —
Glad en-deav — our quenched for ev — er in the si — lence

И рыда — емъ, вспо — ми на — емъ, что и мы гла —
Jü. hes Trau — ern läßt dich schau — ern, daß auch dein Aug —
Glad en-deav — our quenched for ev — er in the si — lence

шимъ. И рыда — емъ, вспо — ми на — емъ, что и мы гла —
druf. Jü. hes Trau — ern läßt dich schau — ern, daß auch dein Aug —
tomb. Glad en-deav — our quenched for ev — er in the si — lence

vio. *dim.*

106

Tr *Teomb*

dim. за сме - жимъ. _____
 bre - chen muß _____
 and the gloom. _____
dim.

dim. за сме - жимъ. _____
 bre - chen muß _____
 and the gloom. _____
dim.

dim. за сме - жимъ.
 bre - chen muß.
 and the gloom.

etc.

dim. *mf espress.* *dim.*
 Cello

106

He - из - мѣн - но мо - но - тон - ный, Э - тотъ
 Die - ses quā - le - ri - sche, stump - fe, lang - ge -
 With per - sis - tent it - er - a - tion They re -

pp *ppp* *mf espress.*
 Cor. 1st.

воз - гласъ от - да - лен - ный, По - хо - рон - ный тѣж - кій
 go - ge - ne und dump - fe, mo - no - to - ne Grab - ge -
 peat - their la - men - ta - tion, till each muf - fled mo - no -

pp *Cor. 1st.*

107 Poco più mosso.

	По хо-ронный тяжкий Die-seh schwo-re Grab-ge Tilleach muf.fled mo-no	звонъ, Точ.но стонъ, dröhn, dies Ge-stohn, tone, seems a groan,	<i>cresc.</i> Вы-рас-та- wächst sich aus Wax-ing sor-
	По хо-ронный тяжкий Die-seh schwo-re Grab-ge Tilleach muf.fled mo-no	звонъ, Точ.но стонъ, dröhn, dies Ge-stöhn, tone, seems a groan,	<i>cresc.</i> Вы-рас- wächst sich Wax-ing

	звонъ, _____ Точ.но стонъ, _____ Скорб.ный, _____ гнѣв.ный, _____ и плачев.ный, _____ dröhn, _____ dies Ge-stohn, _____ pei-n-lich _____ gröl- lend, _____ vol-ler Kla-gen, _____ tone _____ Seems a groan, _____ hea-vy, _____ dron-ing, _____ thus in-ton-ing, _____
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

107 Poco più mosso.

	<i>pp</i> <i>cresc.</i> <i>Cor ingl</i> <i>mf</i> <i>f</i> <i>Cor ingl</i> <i>mf</i> <i>f</i> <i>Cor</i> <i>mf</i>
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	еть въ дол-гий гуль. zu hoh-lem Schrei. row-ful and deep.	<i>dim.</i> <i>p cresc.</i> <i>ff</i>
	та еть въ дол-гий гуль. aus zu hoh-lem Schrei. sor-row-ful and deep.	<i>dim.</i> <i>p cresc.</i> <i>ff</i>

A
O
Ah

	Вы-рас-та-еть въ дол-гий гуль. wächst sich aus zu hoh-lem Schrei. Wax-ing sor-row-ful and deep.	<i>cresc.</i>
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------

108

	<i>dim.</i> <i>pp cresc.</i> <i>ff</i> <i>dim.</i>
--	----------------------------------------------------

110

Cur ingl
mf

dim.
poco cresc.
m.d.
m.g.
p

Poco più mosso.

Въ ко - ло - кольныхъ не - ляхъ ржа - - - - - выхъ, Огнь для
 Aus den ro - stig - ro - ten Mün - - - - - dern, so den
 Those re - lent - less voi - ces rol - - - - - ling, seem to

Tromboni
mf
Cor.
p
f

правыхъ и не пра - - - - - выхъ Гроз - - - - - но вто - - - - -
 Frommen wie den Sün - - - - - dern dro - - - - - hend dröhnt - - - - -
 take a joy in tol - - - - - ling For the sin - - - - -

Corni
p
f
p
Cello
p
f

accelerando

a tempo

111

- - ритъ объ од - номъ: Что на серд - цѣ бы - деть
 es hart und fest: Daß ein Stein - - - sich legt aufs
 - - nor and the just, That their eyes - - - be sealed in

accelerando

a tempo

111

Corni
Tromboni
p

ка - мейь,
Her - ze,
slum - ber,

что гла - за сомнут - ся
schar - ze Nacht die Au - gen
and their hearts beturned to

V. 12

Fl. Ob.

Trombe

Cl. b

Fag

Cor

(Klanglos)

Tromboni

mf dim.

СНОМЪ.
preßi.
dust,
Cor. angl.

Cor

pp

dim.

pp

Fag

Cl. b

m.g.

112

112

Fag

Celli pizz

p

dim.

m.g.

ppp

dim.

p

Фа - кель гра - ур - ный го - ритъ,
Rauch aus Trau - er - fak - kein schwillt,
Wherthey lie be - neath a stone.

Trbe

m.g.

m.g.

f

pp

O. Fag.

f

accelerando

113 Poco più mosso.

Съ ко - ло - кодь - ни кто - то крикнулъ,
ei - ner schreit — vom Glock - ken - tur - me,
 But the spir it of the bel - fry

The first system of the score features a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower staves. The vocal line begins with a *p* dynamic and includes the lyrics from the previous block. The piano accompaniment includes a *f marcato* section for the Corni and Quart. The key signature is B-flat major, and the time signature is 4/4.

f marcato

кто - то гром - ко го - во - ритъ,
ei - ner ruft von dort - her wild,
 is a som - bre fiend that dwells

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics from the previous block. The piano accompaniment features a *f marcato* section. The key signature remains B-flat major, and the time signature is 4/4.

Allegro. Alla breve (♩ = ♩)

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics from the previous block. The piano accompaniment features a *p marcato* section. The key signature changes to B-flat major, and the time signature is 2/4.

Allegro. Alla breve (♩ = ♩)

The fourth system features instrumental parts for various instruments. The parts include Corni, Trbe, Vlo, and Celli Fag. The key signature is B-flat major, and the time signature is 2/4.

114

♩ marcato

Кто - то вер - ный тамъ сто - ить. И хо -
Welch ein dü - stres Schrek - kens - bild! Und er
 In the sha - dow of the bells, and he

хо - черъ и гре - мить, —
lacht, als ob er höhnt. —
 gib - bers and he yells, —

чер - ный тамъ сто - ить.
dü - stres Schrek - kens - bild!
 sha - dow of the bells.

Fl
Ob
Celli

114

Fl
Ob
Piano

Fag
Quart

Fag
Opag

хо - черъ и гре - мить, гре - мить, гу -
lacht, als ob er höhnt, er höhnt, und
 gib - bers and he yells, and

И хо - хо - - - черъ и гре - мить,
Und er lacht und er höhnt,
 And he gib - - - bers, and he yells,

Fl
Ob

Fl
picc

Tromba

Corni

115

p marcato

Къ ко - ло - коль - нѣ при - па -
Scht im dort im Tur - me
 Mad - ly round the bel - fry

p marcato

ДѢТЬ, гы - ДѢТЬ, гы - ДѢТЬ, гы - ДѢТЬ, гы -
dröhnt, und dröhnt, und dröhnt, und
 knells, and knells, and er he knells, und he

И гы - ДѢТЬ, гы - ДѢТЬ, гы -
und dröhnt, dröhnt, dröhnt, dröhnt,
 As he knells, and knells, and

115

да - етъ, и гре - мѣть, и гы - ДѢТЬ,
sprin - gen, wie er er löhnt, wie er dröhnt,
 reel - ing, While he yells, as he knells.

ДѢТЬ, гре - мѣть, гре - мѣть, гы -
dröhnt, er he löhnt, er and dröhnt,
 knells, and yells, and

ДѢТЬ. Къ ко - ло - коль - нѣ при - па - да - етъ,
dröhnt. Dort im Turm mit ir rem Sprin - gen
 knells. Mad - ly round the bel - fry reel - ing

Fl. Ob. Piano

Fl. Piano

Tromba

Cor.

Tromba

116

Музыкальные ноты с вокальными партиями. Текст: *Еъ ко - ло колъ нъ при - на да - етъ, Гыз - нѣ* / *In dem Turm mit ir - rem Sprin - gen jäh die* / *Mad - ly round the bel - fry reel - ing While the*

Музыкальные ноты с вокальными партиями. Текст: *Гыз - нѣ ко - ло колъ ка ча - етъ, Гыз - нѣ* / *jäh die Glock - ke läßt er schwin - gen, läßt die* / *While the gi - ant bells are peal - ing, while the*

116

Музыкальные ноты для фортепиано и духовых инструментов. Инструменты: Fl. (Flute), Cor. (Cornet), Ob. (Oboe), Cl. (Clarinet). Динамики: *cresc.*, *p*.

Музыкальные ноты с вокальными партиями. Текст: *ко - ло колъ ка ча - етъ, Гыз - нѣ* / *Glock - ke läßt er schwin - gen, jäh die* / *bells are fierce - ly peal - ing, While the*

Музыкальные ноты с вокальными партиями. Текст: *да - етъ, при - на да - етъ, Гыз - нѣ* / *Sprin - gen, ir - rem Sprin - gen, jäh die* / *reel - ing, mad - ly reel - ing While the*

Музыкальные ноты с вокальными партиями. Текст: *ко - ло колъ ры - да - етъ, Гыз - нѣ ко -* / *Glock - ke schluch - zend klin - gen, läßt die Glock -* / *are fierce - ly peal - ing, While the might*

Музыкальные ноты для фортепиано и духовых инструментов. Инструменты: Fl. (Flute), Ob. (Oboe), Cor. (Cornet), Piano. Динамики: *cresc.*, *mf*, *non troppo legato*, *molto marcato*.

ко - ло - колъ ка ча - етъ, Гыз кнѣ ко - ло - колъ ры -
Glok ke läßt er are schwin - gen, läßt die Glok ke schluch send
 gi - ant bells are peal - ing, While the might - y bells are
 ко - ло - колъ ка ча - етъ,
Glok ke läßt er are schwin - gen,
 gi - ant bells are peal - ing,
 ко - ло - колъ ка ча - етъ,
Glok ke läßt er are schwin - gen,
 gi - ant bells are peal - ing
 ло - ко - ло - колъ ка ча - етъ,
ke schluch bells send
 y bells are

117

да - етъ, ры да
klin gen, er klin
 thril - ling thril -
 Гыз кнѣ ко - ло - колъ ры
läßt die Glok ke schluch send
 While the might - y bells are
 Гыз кнѣ ко - ло - колъ ры
läßt die the Glok ke schluch send
 While the might - y bells are

117

да - етъ,
klin gen,
 thril - ling
 Tromba
 (m.g.)
 NIN.

mf *dim.*

cro - сто́х - не́тъ. _____
 stók - - - - - не́н. _____
 moan - - - - - ing. _____

mf *dim.*

cro - сто́х - не́тъ. _____
 stók - - - - - не́н. _____
 moan - - - - - ing. _____

mf *dim.*

cro - сто́х - не́тъ. _____
 stók - - - - - не́н. _____
 moan - - - - - ing. _____

mf *mf* *dim.*

p *dim.*

p *dim.*

Cor

Andante. (♩ = ♩)

Cl. *Cor.* *p*

pp *cantabile* *p* *dim.*

Viol. *p*

dim. *pp* *pp dolce*

v. 1

119

rit. *ppp*

Tempo I.

La bouche fermée

Гул - кий ко - доколь ры - да - - етъ,
 Jäh die Glock - ke läßt er klin - gen,
 While those i - ronbells, un - feel - ing

Tempo I.

Сто - неть въ воз - ду - хѣ нѣ - момъ И про - тѣж - но воз - вѣ -
 stöh - nend in die tau - be Luft, und ge - trag - ne Kun - de
 through the void re - peat the doom: There is neith - er rest nor

dim.

ша - еръ о по - ко - ѣ рпо - бо - вомъ.
 brin - gen, von der Ruh in tie - fer Gruft.
 res - pite, save the qui - et of the tomb.

v 1 *v 1* *v 2*

Cl. Celesta
 Fag.
 Flauto

121

p *mf cantabile* *poco cresc.*

Viola
 Cello

cresc.

122

p *mf* *pp dolce* *pp Arpa*

Viola
 Cello

Cl.

perdendo *cresc.* *mf*